

DELIVERY NOTE : 82704493
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 29.10.2018 02:03:33 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 29.10.2018 at 02:03:26

Delivered on : 29.10.2018 at 02:03:27

Order reason :

219 710

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Clutch Support + Balls DMC 300 550003873001 FR-IT	2510160100 1031108A	960	PCE	TBA-550500 TBA-500885	1 10	112679989 112679990 112679991 112679992 112679993 112679994 112679995 112679996 112679997 112679998	120 12 12 12 12 12 12 12 12 12		112680603
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 960 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 29.10.18 Firma: <i>[Signature]</i>			PCE	TBA-501629 TBA-550500 TBA-500885	1 10	112679967 112679968 112679969	120 12 12 12		112680604

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : LRA27134
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA Amiens

TRANSIT LOCATION

Total gross weight : 1200,16 KGM
Total net weight : 1200,00 KGM
Total no. of handling units: 8
Total no. of boxes : 80
Total volume : 1,04 DMQ

100 20 7140
500 80 11008 29

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

DELIVERY NOTE : 82704493
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 29.10.2018 02:03:33

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 PO Box CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Expedition on : 29.10.2018 at 02:03:26

Shipping instruction :

Delivered on : 29.10.2018 at 02:03:27

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling, Unit Nr
						112679970	12		
						112679971	12		
						112679972	12		
						112679973	12		
						112679974	12		
						112679975	12		
						112679976	12		
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1		120		112680605
				TBA-500885	10				
						112679978	12		
						112679979	12		
						112679980	12		
						112679981	12		
						112679982	12		
						112679983	12		
						112679984	12		
						112679985	12		
						112679986	12		

DELIVERY NOTE : 82704493
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 29.10.2018 02:03:33

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 PO Box CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.P.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Expedition on : 29.10.2018 at 02:03:26

Shipping instruction :

Delivered on : 29.10.2018 at 02:03:27

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
				TBA-501629	10	112679987	12		112680606
			PCE	TBA-550500	1	112680000	120		
				TBA-500885	10	112680001	12		
						112680002	12		
						112680003	12		
						112680004	12		
						112680005	12		
						112680006	12		
						112680007	12		
						112680008	12		
						112680009	12		
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1	112680465	120		
				TBA-500885	10	112680466	12		
							12		

DELIVERY NOTE : 82704493
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 29.10.2018 02:03:33

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Your contact : 91019349

Expedition on : 29.10.2018 at 02:03:26

Shipping instruction :

Delivered on : 29.10.2018 at 02:03:27

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
				TBA-501629	10	112679853 112679854	12 12		
			PCE	TBA-550500 TBA-500885	1 10	112680432 112680433 112680434 112680435 112680436 112680437 112680438 112680439 112680440 112680441	120 12 12 12 12 12 12 12 12 12		112680609
			PCE	TBA-501629 TBA-550500 TBA-500885	10 1 10				112680610

DELIVERY NOTE : 82704493
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 29.10.2018 02:03:33

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 PO Box CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.P.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Expedition on : 29.10.2018 at 02:03:26

Shipping instruction :

Delivered on : 29.10.2018 at 02:03:27

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
						112680422	12		
						112680423	12		
						112680424	12		
						112680425	12		
						112680426	12		
						112680427	12		
						112680428	12		
						112680429	12		
						112680430	12		
				TBA-501629	10				

Rubryki obwieszczone tłustymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1-15 włączają oraz
einschliesslich
Including and

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: Klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Address, Land) Sender (name, address, country) EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Robert Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 VALEO 29 OCT. 2018 Tel: 03.22.67.44.47		MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR N° TE 1810C1H8 Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).																																	
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) VIA DEI CICLAMINI 4 70 026 MODUGNO, IT.		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) - FLASH - AUTO DAWIK Anna Musikowska ul. Radzyńska 70A, 21-306 Czemierniki tel. +48 501 124 318 NIP: 5381701132, REGON: 060768964 NR REJ.:																																	
3 Miejsce przznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO, IT.		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (Name, address, country) LRA 24134																																	
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, #date) AMIENS, FR. 28-10-2018		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za rzeczywistą zawartość opakowań, jakość i stan zapakowanych wyrobów. Qualität und Zustand der Ware durch Frachtführer nicht kontrolliert. Ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt Quality and condition of goods not examined by the carrier. Without responsibility for the real contents																																	
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached 82704493																																			
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods																																
8 caisses pièces AUTO		1200kg																																	
10 Numer statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3																																	
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's Instructions	19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																																		
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźnie zapłacone / frei / Carriage paid Przewoźnie nieopłacone / Unfrei / Carriage forward	<table border="1"> <tr> <td>20 Do zapłaty / Fracht Zu zahlen vom: To be paid by</td> <td>Nadawca Absender Sender</td> <td>Waluta / Währung / Currency</td> <td>Odbiorca Empfänger Consignee</td> </tr> <tr> <td>Przewoźne / Fracht / Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty / Ermäßigungen Deductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Zuschläge / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty / Nebengebühren / Supplement. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenie</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Do zapłaty / Fracht Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta / Währung / Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne / Fracht / Carriage charges				Bonifikaty / Ermäßigungen Deductions				Saldo / Zuschläge / Balance				Dopłaty / Nebengebühren / Supplement. charges				Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous				Ubezpieczenie				Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			
20 Do zapłaty / Fracht Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta / Währung / Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																																
Przewoźne / Fracht / Carriage charges																																			
Bonifikaty / Ermäßigungen Deductions																																			
Saldo / Zuschläge / Balance																																			
Dopłaty / Nebengebühren / Supplement. charges																																			
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous																																			
Ubezpieczenie																																			
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																																			
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in AMIENS, FR. 28-10-2018	15 Zapłata / Rückertattung / Cash on deliver KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																		
22 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender VALEO 81 Avenue Robert Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 29 OCT. 2018 Tel: 03.22.67.44.47	23 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier AUTO DAWIK Anna Musikowska ul. Radzyńska 70A, 21-306 Czemierniki tel. +48 501 124 318 NIP: 5381701132, REGON: 060768964 Bialek BIALEK MICHAL		24 Przesyłka otrzymana / Goods received Miejscowość Ort Place 30 OTT 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee																																